



Unia Europejska



ZPORR  
Zintegrowany Program  
Operacyjny  
Rozwoju Regionalnego

ND L.dz. 831  
wpłynęło dnia 2008-07-14

5.1

EFSD

Europejski Fundusz Społeczny

URZĄD MARSZAŁKOWSKI  
WOJEWÓDZTWA  
ŚLĄSKIEGO

Wydział  
Europejskiego  
Funduszu Społecznego

Katowice, dnia 11 lipca 2008 r.  
FS.KM.AJU, APE/642/5-6/08

1. SZ  
2. DFE  
14.7.08  
do realizacji  
ZASTĘPCA NACZELNEGO DYREKTORA  
D/S INŻYNIERH ŚRODOWISKA  
prof. dr hab. inż. Krystyna Czapińska-Kolarz

Pan  
Prof. dr hab. inż. [REDACTED]  
Naczelny Dyrektor  
Głównego Instytutu Górnicztwa  
w Katowicach

Dotyczy kontroli przeprowadzonej na miejscu realizacji projektu  
Nr Z/2.24/II/2.6/11/05

### ZALECENIA POKONTROLNE

Sporządzone na podstawie § 20 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 27 kwietnia 2007 r. w sprawie trybu kontroli realizacji projektów i programów współfinansowanych ze środków funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności (Dz. U. z 2007r. Nr 90, poz. 602).

W dniach 15–30.04.2008 r. przeprowadzono kontrolę końcową projektu Nr Z/2.24/II/2.6/11/05 pn. „Innowacyjny Śląski Klaster Czystych Technologii”, realizowanego w ramach Działania 2.6 ZPORR. Informacja pokontrolna została przekazana do jednostki kontrolowanej w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach w dniu 21.05.2008 r. wraz z pismem Nr FS.KM.AJU/642/8/08.

W oparciu o § 19 ust. 1 Rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego w sprawie trybu kontroli realizacji projektów i programów współfinansowanych ze środków Funduszy Strukturalnych i Funduszu Spójności kierownik jednostki kontrolowanej przekazał w dniu 06.06.2008 r. zastrzeżenia do treści zawartych w Informacji pokontrolnej (zgodnie z pismem Nr SZ/ŁB/152/2008).

W odpowiedzi na w/w zastrzeżenia, w oparciu o § 19 ust. 6 w/w Rozporządzenia sporządzono skorygowaną Informację pokontrolną, którą przekazano do jednostki kontrolowanej w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach w dniu 20.06.2008 r. wraz z pismem Nr FS.KM.AJU/642/5-5/08.

ul. Ligonia 46  
40-037 Katowice  
tel. +48 (32) 202 41 40  
fax +48 (32) 254 54 71  
efs@silesia-region.pl  
www.silesia-region.pl



Unia Europejska



**ZPORR**

Zintegrowany Program  
Operacyjny  
Rozwoju Regionalnego

\*\*\*  
**EFS**

Europejski Fundusz Społeczny

Zgodnie z § 19 ust. 8 w/w Rozporządzenia kierownik jednostki kontrolowanej przekazał w dniu 27.06.2008 r. podpisaną Informację pokontrolną (zgodnie z pismem Nr SZ/ŁB/161/2008).

W oparciu o zastrzeżenia do Informacji pokontrolnej zgłoszone przez beneficjenta pismami Nr SZ/ŁB/152/2008 z dnia 06.06.2008 r. oraz Nr SZ/ŁB/161/2008 z dnia 27.06.2008 r. **jednostka kontrolująca uwzględniła następujące wyjaśnienia w związku z realizowanym projektem:**

1. **W kwestii ustaleń ogólnie – organizacyjnych projektu:**
  - a) Dotyczy Urzędu Miasta Katowice - w kwestii nie wskazania w Planie kont księgowych ustalonych dla projektu terminu, od którego on obowiązuje w instytucji – przyjęto wyjaśnienia beneficjenta z dnia 06.06.2008 r.
  - b) Dotyczy Urzędu Miasta Jaworzno – w kwestii nie przedstawienia w trakcie kontroli:
    - oryginału umowy rachunku bankowego na prowadzenie konta projektowego,
    - instrukcji dotyczącej działania archiwum zakładowegoprzyjęto wyjaśnienia beneficjenta, dokumenty zostały przekazane do jednostki kontrolującej w dniu 06.06.2008 r.
2. **W kwestii dotyczącej zaangażowania personelu:**
  - a) Dotyczy **Głównego Instytutu Górniczego** – w przypadku opatrzenia umów zawartych na potrzeby projektu logo ZPORR, UE i EFS – przyjęto wyjaśnienia beneficjenta z dnia 06.06.2008 r.
  - b) Dotyczy **Urzędu Miasta Jaworzno** – w przypadku potwierdzenia kwalifikacji Pana ██████████ – przyjęto wyjaśnienia beneficjenta, dokumenty zostały przekazane do jednostki kontrolującej w dniu 06.06.2008 r.
  - c) Dotyczy **Urzędu Miasta Katowice** – w przypadku opatrzenia umów zawartych z osobami zaangażowanymi do realizacji projektu logo ZPORR, UE i EFS – przyjęto wyjaśnienia beneficjenta z dnia 06.06.2008 r.
3. **W kwestii prowadzonych spotkań:**
  - a) Dotyczy **Głównego Instytutu Górniczego** – w przypadku list obecności z przeprowadzonych warsztatów – przyjęto wyjaśnienia beneficjenta, dokumenty zostały przekazane do jednostki kontrolującej w dniu 06.06.2008 r.





Unia Europejska



ZPORR  
Zintegrowany Program  
Operacyjny  
Rozwoju Regionalnego



Europejski Fundusz Społeczny

- b) Dotyczy **Urzędu Miasta Katowice** – w przypadku oznaczenie listy obecności ze spotkania w dniu 25.04.2007 r. – przyjęto wyjaśnienie beneficjenta z dnia 06.06.2008 r.

**4. W kwestii zakupów dostaw i usług**

a) Dotyczy **Głównego Instytut Górnictwa:**

- W kwestii zamieszczenia na okładce książki „Innowacyjny Śląski Klaster Czystych Technologii Węglowych” informacji o jej wykonawcy – przyjęto wyjaśnienia beneficjenta z dnia 27.06.2008 r.
- W kwestii dokonania rozeznania cen rynkowych na opracowanie i wydruku książki „Innowacyjny Śląski Klaster Czystych Technologii Węglowych” – przyjęto wyjaśnienia beneficjenta, dokument został przekazany do jednostki kontrolującej w dniu 27.06.2008 r.
- W kwestii dokonania rozeznania cen rynkowych na zakup materiałów promocyjnych oraz usługi cateringowej na konferencję projektu – przyjęto wyjaśnienia beneficjenta, dokumenty zostały przekazane do jednostki kontrolującej w dniu 06.06.2008 r.

b) Dotyczy Partnera projektu – **Urzędu Miasta Katowice:**

- W kwestii umów zawartymi w wyniku udzielonych zamówień publicznych: Nr ZP/22/DG/2006, Nr ZP/85/DG/2006, Nr ZP/255/DG/2006, Nr ZP/100/DG/2006, Nr ZP/178/DG/2007, Nr ZP/35/DG/2007 – przyjęto wyjaśnienia beneficjenta, dokumenty zostały przekazane do jednostki kontrolującej w dniu 06.06.2008 r.
- W kwestii sposobu wyboru wykonawcy zamówienia Nr ZP/43/DG/2007 przyjęto wyjaśnienia beneficjenta przekazane do jednostki kontrolującej w dniu 20.06.2008 r.

**W WYNIKU KONTROLI STWIERDZONO NASTĘPUJĄCE NIEPRAWIDŁOWOŚCI:**

**I. Uwagi szczególne dotyczące ustaleń ogólnie – organizacyjnych projektu:**

1. Dotyczy Lidera projektu – **Główny Instytut Górnictwa:**

- a) Następujące dokumenty nie zostały opatrzone logo ZPORR, UE i EFS:
- umowa partnerska z dnia 10.11.2005 r.,
  - porozumienie stron projektu z dnia 08.02.2006 r.,
  - umowy zawarte ze wszystkimi Partnerami projektu.



Unia Europejska



ZPORR  
Zintegrowany Program  
Operacyjny  
Rozwoju Regionalnego



Europejski Fundusz Społeczny

- b) Aneks do umowy partnerskiej zawartej z Południowym Koncernem Energetycznym S.A. w dniu 08.06.2006 r. nie został opatrzony datą jego zawarcia.
  - c) Aneks do umowy partnerskiej zawartej z Urzędem Miasta Jaworzno w dniu 21.12.2006 r. nie został opatrzony numerem aneksu.
  - d) W dokumentacji Lidera projektu brak aktualnych budżetów częściowych Partnerów projektu.
2. Dotyczy Partnera projektu – **Politechnika Śląska:**
    - a) w aneksie do Aktualizacji Zakładowego Planu Kont dot. wprowadzenia kont dla projektu nie wskazano terminu, od którego obowiązuje on w instytucji;
    - b) Instrukcja obiegu dokumentów nie została opatrzona logo UE, EFS i ZPORR oraz nie wskazano terminu, od którego obowiązuje ona w instytucji.
  3. Dotyczy Partnera projektu – **Instytut Inżynierii Chemicznej PAN:**
    - a) żaden wydatek poniesiony w ramach projektu nie został zapłacony z rachunku bankowego projektu;
    - b) dokumenty księgowe nie zawierają adnotacji dotyczącej kontroli wstępnej dokumentu (zgodnie z pkt.III.3 Instrukcji obiegu i kontroli dokumentów obowiązującej w Instytucji);
    - c) w Instrukcji obiegu i kontroli dokumentów brak informacji nt. projektów współfinansowanych ze środków funduszy strukturalnych.
  4. Dotyczy Partnera projektu – **Jastrzębska Spółka Węglowa S.A.** – w trakcie kontroli nie przedstawiono procedury zarządzania projektami współfinansowanymi ze środków funduszy strukturalnych.
  5. Dotyczy Partnera projektu – **Katowicki Holding Węglowy S.A.:**
    - a) w Instrukcji obiegu dokumentów brak procedur zarządzania projektami współfinansowanymi ze środków funduszy strukturalnych.
    - b) większość wydatków poniesionych w ramach projektu nie została zapłacona z rachunku bankowego dla projektu.
  6. Dotyczy Partnera projektu – **Kompania Węglowa S.A.:**
    - a) Zakładowy Plan Kont z dnia 20.11.2006 r. nie został opatrzony podpisem osoby upoważnionej;
    - b) nie przedstawiono Instrukcji kontroli i obiegu dokumentów;
    - c) nie przedstawiono Instrukcji działania archiwum zakładowego;





d) w instytucji brak procedury zarządzania projektami współfinansowanymi ze środków funduszy strukturalnych.

## II. Uwagi dotyczące zaangażowania personelu:

1. Dotyczy **Głównego Instytutu Górnictwa** - umowy zawarte na potrzeby realizacji projektu nie zostały opatrzone pieczęcią Głównego Instytutu Górnictwa.
2. Dotyczy **Instytutu Inżynierii Chemicznej PAN** - umowy zlecenia zawarte na potrzeby realizacji projektu nie zawierają:
  - a) logo EFS, ZPORR i UE.
  - b) informacji nt. zakresu obowiązków osób zaangażowanych do projektu.
3. Dotyczy **Jastrzębskiej Spółki Węglowej S.A.**
  - a) umowy zawarte z osobami zaangażowanymi do realizacji projektu do marca 2006 r. nie zostały opatrzone logo EFS, ZPORR i UE;
  - b) w umowach zlecenie zawartych z Panem [REDAKTOWANE] oraz z Panem [REDAKTOWANE] nie wskazano terminu zakończenia realizacji umowy.
4. Dotyczy **Katowickiego Holdingu Węglowego S.A.** - część umów zawartych z osobami zaangażowanymi do realizacji projektu oraz część list płać nie zostało opatrzone logo EFS, ZPORR i UE.
5. Dotyczy **Kompanii Węglowej S.A.** - wszystkie umowy zlecenie, aneksy i porozumienia stron zawarte z osobami zaangażowanymi do realizacji projektu nie zostały opatrzone logo EFS, ZPORR i UE.
6. Dotyczy **Urzędu Miasta Gliwice** - umowy zawarte z osobami zaangażowanymi do realizacji projektu oraz rachunki dotyczące niniejszych osób nie zostały opatrzone logo EFS, ZPORR i UE.
7. Dotyczy **Urzędu Miasta Jastrzębie Zdrój** - na umowie zawartej z IDO Sc [REDAKTOWANE] i [REDAKTOWANE] nie podano daty zawarcia umowy.
8. Dotyczy **Urzędu Miasta Jaworzno**:
  - a) wszystkie rachunki dotyczące wykonania umowy o dzieło przez Pana [REDAKTOWANE] nie zostały opatrzone logo EFS, ZPORR i UE;
  - b) brak notatki zawierającej uzasadnienie wyboru Pana [REDAKTOWANE] do wykonania raportu „Sposoby organizacji i zarządzania różnymi rodzajami klastrów z uwzględnieniem roli jednostek samorządu terytorialnego”;



Unia Europejska



**ZPORR**  
Zintegrowany Program  
Operacyjny  
Rozwoju Regionalnego



Europejski Fundusz Społeczny

- c) raport pn. „Sposoby organizacji i zarządzania różnymi rodzajami klasterów z uwzględnieniem roli jednostek samorządu terytorialnego” nie został opatrzony logo ZPORR, UE i EFS.
9. Dotyczy **Urzędu Miasta Katowice** - rachunki do umów zawartych z osobami zaangażowanymi do realizacji projektu nie zostały opatrzone logo EFS, ZPORR i UE.
10. Dotyczy **Urzędu Miasta Rybnika** - umowy zawarte z osobami zaangażowanymi do realizacji projektu oraz rachunki dotyczące niniejszych osób nie zostały opatrzone logo EFS, ZPORR i UE.

### III. Uwagi dotyczące dokumentacji Beneficjentów Ostatecznych:

1. Wszystkie umowy przystąpienia nowego partnera nie zostały opatrzone logo EFS, ZPORR i UE.
2. W przypadku umowy przystąpienia nowego partnera zawartej z Koksownią Przyjaźń – nie wskazano terminu zawarcia umowy oraz nie wskazano numeru umowy.
3. Umowy przystąpienia nowego partnera zawarte z:
  - a) Politechniką Częstochowską,
  - b) Spółką Energetyczną „Jastrzębie” S.A.,
  - c) Gminą Miejską Zabrzenie zawierają informacji nt. terminu ich zawarcia.

### IV. Uwagi ogólne dotyczące przeprowadzonych spotkań, warsztatów i konferencji – większość notatek ze spotkań nie została podpisana przez osoby sporządzające dokument.

### V. Uwagi szczegółowe dotyczące przeprowadzonych spotkań, warsztatów i konferencji:

1. Spotkania organizowane przez **Główny Instytut Górnictwa**:
  - a) brak list obecności z podpisami osób biorących udział w spotkaniach przeprowadzonych w dniach: 02.03.2006r., 07.03.2006r., 20.04.2006r., 08.08.2006r., 04.01.2007r., 18.01.2007r., 16.03.2007r., 09.01.2007r., 01.02.2007r.;
  - b) Stwierdzono rozbieżność między papierową wersją listy obecności zawierającą podpisy osób uczestniczących w spotkaniu





a wydrukowaną z komputera listą obecności w przypadku następujących spotkań:

- z dnia 01.02.2007 r. spotkanie grupy tematycznej „Węgiel” – na listach obecności widnieją podpisy 13 osób, lista komputerowa zawiera dane o uczestnictwie w spotkaniu 12 osób;
- z dnia 01.02.2007 r. spotkanie grupy tematycznej „Karbo-Energia-Chemia” – na listach obecności widnieją podpisy 11 osób, lista komputerowa zawiera dane o uczestnictwie w spotkaniu 10 osób;
- z dnia 01.02.2007 r. spotkanie grupy tematycznej „Energetyka węglowa zawodowa, przemysłowa, ciepłownictwo” – na listach obecności widnieją podpisy 13 osób, lista komputerowa zawiera dane o uczestnictwie w spotkaniu 12 osób;
- z dnia 01.02.2007 r. spotkanie grupy tematycznej „Wychwytywanie i składowanie CO<sup>2</sup>” – na listach obecności widnieją podpisy 5 osób, lista komputerowa zawiera dane o uczestnictwie w spotkaniu 4 osób;

c) W przypadku spotkania z dnia 06.03.2007 r. stwierdzono, iż na liście obecności widnieją podpisy 18 osób, natomiast w notatce ze spotkania podano, że uczestniczyło w nim 19 osób.

d) W przypadku spotkania z dnia 11.04.2007 r. stwierdzono, iż na liście obecności widnieją podpisy 25 osób, natomiast w notatce ze spotkania podano, że uczestniczyło w nim 27 osób.

2. Spotkania organizowane przez **Kompanię Węglową S.A.** – brak list obecności z podpisami osób biorących udział w spotkaniach przeprowadzonych w dniach: 30.05.2007 r., 28.06.2007 r.

3. Spotkania organizowane przez **Instytut Chemicznej Przeróbki Węgla** – w przypadku spotkania z dnia 25.05.2007 r. stwierdzono, iż na liście obecności widnieją podpisy 22 osób, natomiast w notatce ze spotkania podano, że uczestniczyło w nim 20 osób.

4. Spotkania organizowane przez **Politechnikę Śląską**:

a) Lista obecności z konferencji otwierającej projekt z dnia 29.05.2006 r. nie została opatrzona tytułem projektu.

b) Na liście obecności z konferencji otwierającej projekt z dnia 29.05.2006 r. brak podpisów uczestników konferencji.



- c) Na kartach zgłoszenia uczestnictwa w konferencji otwierającej projekt z dnia 29.05.2006 r. brak tytułu projektu.
  - d) Lista obecności ze spotkania w dniu 06.03.2007 r. nie została opatrzona tytułem projektu oraz logo ZPORR, UE i EFS.
5. Spotkania organizowane przez **Urząd Miasta Katowice** – brak listy obecności ze spotkania w dniu 22.05.2006 r.

**VI. Ustalenia w zakresie sprawozdawczości** – stwierdzono niezgodność wskaźnika liczby Beneficjentów Ostatecznych wykazanych w sprawozdaniu końcowym z realizacji projektu ze stanem faktycznym.

**VII. Uwagi dotyczące działań informacyjnych i promocyjnych w ramach projektu** – wskaźniki laserowe oraz pamięci Pendrive nie zostały oznaczone logo ZPORR, UE i EFS.

**VIII. Uwagi dotyczące zakupów dostaw i usług:**

1. Dotyczy Lidera projektu – **Główny Instytut Górnicztwa:**
  - a) Brak notatki określającej sposób wyboru wykonawcy pracy badawczo – usługowej „Pola sukcesu Innowacyjnego Śląskiego Klastera Czystych Technologii Węglowych”, z który zawarto umowę na realizację usługi.
  - b) Brak notatki określającej sposób wyboru wykonawcy okładki książki „Innowacyjny Śląski Klaster Czystych Technologii Węglowych”, z który zawarto umowę na realizację usługi.
  - c) W przypadku zakupu notebooka następujące dokumenty nie zostały opatrzone logo ZPORR, UE i EFS:
    - pismo Nr FZ-1/1906/HS/07 z dnia 16.07.2007 r. dotyczące zapytania ofertowego;
    - zamówienie Nr 1906 na zakup laptopa z dnia 20.07.2007 r.;
    - protokół odbioru ilościowo – jakościowy.
2. Dotyczy Partnera projektu – **Politechnika Śląska** - większość faktur za zakupy dokonane na potrzeby realizacji projektu została zapłacona po terminie zapłaty.
3. Dotyczy Partnera projektu – **Instytut Chemicznej Przeróbki Węgla S.A.**
  - na fakturze Nr ZA/FW/02492/2007 z dnia 19.02.2007 r. za zakup materiałów biurowych brak adnotacji, iż wydatek został poniesiony





- zgodnie z przepisami Prawa zamówień publicznych, tj. brak odwołania do odpowiedniego artykułu ustawy.
4. Dotyczy Partnerów projektu – **Instytut Inżynierii Chemicznej PAN, Kompania Węglowa S.A. oraz Katowicki Holding Węglowy S.A.** – brak notatek potwierdzających dokonanie rozeznania cen rynkowych na zakup materiałów biurowych.
  5. Dotyczy Partnera projektu – **Jastrzębskiej Spółki Węglowej S.A.** – w trakcie kontroli stwierdzono:
    - a) brak notatek potwierdzających dokonanie rozeznania cen rynkowych na zakup materiałów biurowych;
    - b) poniesiono wydatek wyższy niż zostało to zaplanowane w szczegółowym kosztorysie projektu w kategorii „Koszty netto zakupu materiałów”, tj.:
      - zgodnie z budżetem na 2006 r. przewidziano ponieść wydatek w wysokości 1 554,00 PLN netto (1 895,88 PLN brutto), natomiast zgodnie z fakturą VAT Nr 3836/12/06/FV poniesiono wydatek w wysokości 1 164,99 PLN netto (1 421,29 PLN brutto);
      - zgodnie z budżetem na 2007 r. przewidziano ponieść wydatek w wysokości 777,00 PLN netto (947,94 PLN brutto), natomiast zgodnie z fakturami VAT Nr 2135/07/07/FV z dnia 26.07.2007 r. oraz Nr 2437/08/07/FV z dnia 31.08.2007 r.) poniesiono wydatek w wysokości 1 213,62 PLN netto (1 480,62 PLN brutto);Ogółem na całą realizację projektu zaplanowano ponieść wydatek w wysokości 2 331,00 PLN netto (2 843,82 PLN brutto), natomiast faktycznie poniesiono wydatek w wysokości 2 378,61 PLN netto (2 901,91 PLN brutto).
  6. Dotyczy Partnera projektu – **Urzędu Miasta Jaworzno** – w trakcie kontroli stwierdzono, iż:
    - a) na większości faktur za zakup materiałów biurowych podano błędny numer projektu, tj. Z/2.2/II/2.6/11/05;
    - b) notatki służbowe dotyczące rozeznania cen rynkowych rynku za zakup:
      - usługi cateringowej na seminaria promujące,
      - plakatu promocyjnegonie zostały opatrzone logo ZPORR, UE i EFS.



7. Dotyczy Partnera projektu – **Urzędu Miasta Katowice** – w przypadku zamówienia Nr ZP/43/DG/2007 na zakup usługi cateringowej stwierdzono, iż:
- a) w adnotacji umieszczonej na fakturze Nr 7016/2007/H-PR z dnia 05.06.2007 r. powołano się na niewłaściwy artykuł ustawy Prawa zamówień publicznych;
  - b) nie zawarto umowy z wykonawcą usługi.

W związku z powyższym w oparciu o § 20 ust. 3 Rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 27 kwietnia 2007 r. w sprawie trybu kontroli realizacji projektów i programów współfinansowanych ze środków funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności (Dz. U. Nr 90, poz. 602) wydają następujące zalecenia:

**I. W odniesieniu do punktu 2.6 Informacji pokontrolnej - Uwagi szczegółowe dotyczące ustaleń ogólnie – organizacyjnych projektu:**

**1. Dotyczy Głównego Instytutu Górnictwa:**

- a) w kwestii braku oznaczenia logo ZPORR, UE i EFS umów i porozumień zawartych z partnerami projektu - zgodnie z zapisami umowy Nr Z/2.24/II/2.6/11/05/U/3/06 o dofinansowanie realizacji projektu oraz zapisami Rozporządzenia Komisji (WE) Nr 1159/2000 z dnia 30 maja 2000 r. w sprawie prowadzenia przez Państwa Członkowskie działań informacyjnych i promocyjnych dotyczących pomocy udzielanej z Funduszy Strukturalnych, całość dokumentacji związanej z realizacją projektu powinna zostać opatrzona logo Programu, Funduszu oraz logo Unii Europejskiej. **Należy oznaczyć logo ZPORR, UE i EFS:**
  - **umowę partnerską z dnia 10.11.2005 r.,**
  - **porozumienie stron projektu z dnia 08.02.2006 r.,**
  - **umowy zawarte ze wszystkimi Partnerami projektu.**
- b) w kwestii aneksu do umowy partnerskiej zawartej z Południowym Koncernem Energetycznym S.A. – zaleca się umieszczenie na aneksie informacji nt. terminu jego podpisania.
- c) w kwestii aneksu do umowy partnerskiej zawartej z Urzędem Miasta Jaworzno – zaleca się nadawanie numerów zawartym aneksom.





## 2. Dotyczy **Politechniki Śląskiej** – w kwestii:

- a) W kwestii aneksu do Aktualizacji Zakładowego Planu Kont – zaleca się umieszczanie na dokumentacji informacji nt. terminu, od którego ona obowiązuje.
- b) W kwestii Instrukcji obiegu dokumentów:
  - **należy oznaczyć dokument logo UE, EFS i ZPORR;**
  - zaleca się umieszczanie na dokumentacji informacji nt. terminu, od którego ona obowiązuje.

## 3. Dotyczy **Instytutu Inżynierii Chemicznej PAN:**

- a) Wszystkie płatności dotyczące realizowanego projektu powinny być regulowane z konta bankowego wyodrębnionego dla projektu. Należy uwzględnić powyższą zasadę przy bieżącej realizacji projektów współfinansowanych ze środków EFS.
- b) Dokumenty księgowe powinny być także opisywane zgodnie z procedurami obowiązującymi w Instytucie. Należy uwzględnić powyższą zasadę przy bieżącej realizacji projektów.
- c) Zaleca się zaktualizowanie Instrukcji obiegu i kontroli dokumentów o procedury obowiązujące przy realizacji projektów współfinansowanych ze środków funduszy strukturalnych. Należy uwzględnić powyższą zasadę przy bieżącej realizacji projektów.

## 4. Dotyczy **Jastrzębskiej Spółki Węglowej S.A.** – zaleca się opracowanie wewnętrznej instrukcji określającej zasady sporządzania, kontroli i obiegu dokumentów merytorycznych i finansowych dotyczących realizacji projektu współfinansowanego ze środków EFS. Należy uwzględnić niniejszą zasadę przy bieżącej realizacji projektów.

## 5. Dotyczy **Katowickiego Holdingu Węglowego S.A.:**

- a) Zaleca się zaktualizowanie Instrukcji obiegu i kontroli dokumentów o procedury obowiązujące przy realizacji projektów współfinansowanych ze środków funduszy strukturalnych. Należy uwzględnić powyższą zasadę przy bieżącej realizacji projektów.
- b) Wszystkie płatności dotyczące realizowanego projektu powinny być regulowane z konta bankowego wyodrębnionego dla projektu. Należy uwzględnić powyższą zasadę przy bieżącej realizacji projektów współfinansowanych ze środków EFS.

## 6. Dotyczy **Kompanii Węglowej S.A.:**



Unia Europejska



**ZPORR**

Zintegrowany Program  
Operacyjny  
Rozwoju Regionalnego



Europejski Fundusz Społeczny

- a) W kwestii Zakładowego Planu Kont – należy uzupełnić dokument o podpis osoby upoważnionej do zatwierdzania niniejszych dokumentów.
- b) Należy przekazać do jednostki kontrolującej Instrukcję kontroli i obiegu dokumentów obowiązującą w instytucji w okresie realizacji projektu „Innowacyjny Śląski Klaster Czystych Technologii”.
- c) Należy przekazać do jednostki kontrolującej Instrukcję działania archiwum zakładowego obowiązującą w instytucji w okresie realizacji projektu „Innowacyjny Śląski Klaster Czystych Technologii”.
- d) Zaleca się opracowanie wewnętrznej instrukcji określającej zasady sporządzania, kontroli i obiegu dokumentów merytorycznych i finansowych dotyczących realizacji projektu współfinansowanego ze środków funduszy strukturalnych.. Należy uwzględnić niniejszą zasadę przy bieżącej realizacji projektów.

## II. W odniesieniu do punktu 3.1 Informacji pokontrolnej - Uwagi dotyczące zaangażowania personelu:

1. Dotyczy Głównego Instytutu Górnicztwa – należy uzupełnić umowy zawarte na potrzeby realizacji projektu o pieczęć Głównego Instytutu Górnicztwa.
2. Dotyczy Instytutu Inżynierii Chemicznej PAN – w kwestii umów zlecenie zawartych na potrzeby projektu:
  - a) należy oznaczyć dokumenty logo ZPORR, UE i EFS;
  - b) zaleca się umieszczanie na umowach informacji nt. zakresu obowiązków do których zobowiązana zostaje dana osoba.
3. Dotyczy Jastrzębskiej Spółki Węglowej S.A.:
  - a) należy oznaczyć logo ZPORR, UE i EFS wszystkie umowy zawarte z osobami zaangażowanymi do realizacji projektu;
  - b) zaleca się umieszczanie na umowach informacji nt. okresu zaangażowania, w tym terminu zakończenia realizacji umowy.
4. Dotyczy Katowickiego Holdingu Węglowego S.A. – należy oznaczyć logo ZPORR, UE i EFS umowy oraz listy płac osób zaangażowanych do realizacji projektu.





5. Dotyczy **Kompanii Węglowej S.A.** – należy oznaczyć logo ZPORR, UE i EFS wszystkie umowy zlecenia, aneksy oraz porozumienia stron zawarte z osobami zaangażowanymi do realizacji projektu.
6. Dotyczy **Urzędu Miasta Gliwice** – należy oznaczyć logo ZPORR, UE i EFS umowy oraz rachunki dotyczące osób zaangażowanych do realizacji projektu.
7. Dotyczy **Urzędu Miasta Jastrzębie Zdrój** – w kwestii umowy zawartej z IDO Sc [REDACTED] [REDACTED] - zaleca się umieszczanie na dokumentacji informacji nt. terminu jej podpisania.
8. Dotyczy **Urzędu Miasta Jaworzno**:
  - a) Należy oznaczyć logo ZPORR, UE i EFS wszystkie rachunki dotyczące wykonania umowy o dzieło Pana [REDACTED].
  - b) Zgodnie z art. 28 ust. 3 ustawy o finansach publicznych, wydatki publiczne, do których zalicza się środki pochodzące z budżetu Unii Europejskiej, powinny być dokonywane w sposób celowy i oszczędny. W związku z powyższym beneficjent jest zobowiązany szczegółowo dokumentować sposób zlecenia poszczególnych usług. Zaleca się by w dokumentacji dotyczącej zakupów dokonanych w ramach projektu współfinansowanego ze środków EFS przechowywane były notatki zawierające uzasadnienie wyboru wykonawcy. Należy uwzględnić powyższą zasadę przy bieżącej realizacji projektów współfinansowanych ze środków EFS.
  - c) przy wyborze zaleca się sporządzanie notatek w kwestii umowy zawartej z IDO Sc [REDACTED] [REDACTED] - zaleca się umieszczanie na dokumentacji informacji nt. terminu jej podpisania.
  - d) Należy oznaczyć logo ZPORR, UE i EFS raport „Sposoby organizacji i zarządzania różnymi rodzajami klasterów z uwzględnieniem roli jednostek samorządu terytorialnego”.
9. Dotyczy **Urzędu Miasta Katowice** – należy oznaczyć logo ZPORR, UE i EFS rachunki dotyczące osób zaangażowanych do realizacji projektu.
10. Dotyczy **Urzędu Miasta Rybnika** – należy oznaczyć logo ZPORR, UE i EFS umowy oraz rachunki dotyczące osób zaangażowanych do realizacji projektu.



Unia Europejska



**ZPORR**

Zintegrowany Program  
Operacyjny  
Rozwoju Regionalnego



Europejski Fundusz Społeczny

### **III. W odniesieniu do punktu 4.1 Informacji pokontrolnej - Uwagi dotyczące dokumentacji Beneficjentów Ostatecznych:**

1. Zgodnie z zapisami umowy Nr Z/2.24/II/2.6/11/05/U/3/06 o dofinansowanie realizacji projektu oraz zapisami Rozporządzenia Komisji (WE) Nr 1159/2000 z dnia 30 maja 2000 r. w sprawie prowadzenia przez Państwa Członkowskie działań informacyjnych i promocyjnych dotyczących pomocy udzielanej z Funduszy Strukturalnych, całość dokumentacji związanej z realizacją projektu powinna zostać opatrzona logo Programu, Funduszu oraz logo Unii Europejskiej. **Należy oznaczyć logo ZPORR, UE i EFS wszystkie umowy przystąpienia nowego partnera.**
2. W kwestii umowy przystąpienia nowego partnera zawartej z Koksownią Przyjaźń - zaleca się:
  - a) umieszczanie na umowie informacji nt. terminu jej podpisania;
  - b) nadawanie numerów zawartym umowom.
3. W kwestii umów zawartych z Politechniką Częstochowska, Spółką Energetyczną „Jastrzębie” S.A., oraz Gminą Miejską Zabrze – zaleca się umieszczanie na umowach informacji nt. terminu ich zawarcia.

### **IV. W odniesieniu do punktu 5.1 Informacji pokontrolnej - Uwagi ogólne dotyczące przeprowadzonych spotkań, warsztatów i konferencji – dotyczy braku podpisu na notatkach ze spotkań – zaleca się by dokumentacja ze spotkań była kompletna, każde spotkanie powinno zostać udokumentowane notatką podpisaną przez osobę sporządzającą dokument. Należy uwzględnić powyższą zasadę przy bieżącej realizacji projektów współfinansowanych ze środków EFS.**

### **V. W odniesieniu do punktu 5.2 Informacji pokontrolnej - Uwagi szczegółowe dotyczące przeprowadzonych spotkań, warsztatów i konferencji:**

1. Dotyczy spotkań organizowanych przez Główny Instytutu Górnictwa:
  - a) W kwestii braku list obecności z części spotkań – zaleca się by dokumentacja ze spotkań była kompletna, każde spotkanie powinno zostać udokumentowane listą obecności. Należy uwzględnić powyższą zasadę przy bieżącej realizacji projektów współfinansowanych ze środków EFS.





Unia Europejska



**ZPORR**

Zintegrowany Program  
Operacyjny  
Rozwoju Regionalnego



Europejski Fundusz Społeczny

- b) W kwestii rozbieżności między wersją papierową a wersją elektroniczną list obecności ze spotkań – zaleca się by zapisy na obu wersjach dokumentów były spójne. **Należy zweryfikować i skorygować listy obecności w niniejszym zakresie.**
- c) W kwestii rozbieżności między listą obecności a notatką ze spotkania – zaleca się by zapisy na w/w dokumentach były spójne. **Należy zweryfikować listę obecności i notatkę ze spotkania w niniejszym zakresie.**
2. Dotyczy spotkań organizowanych przez **Kompanię Węglową S.A.** – w kwestii braku list obecności ze spotkania w dniu 30.05.2007 r. oraz 28.06.2007 r. – zaleca się by dokumentacja ze spotkań była kompletna, każde spotkanie powinno zostać udokumentowane listą obecności. Należy uwzględnić powyższą zasadę przy bieżącej realizacji projektów współfinansowanych ze środków EFS.
3. Dotyczy spotkań organizowanych przez **Instytut Chemicznej Przeróbki Węgla** – w kwestii rozbieżności między listą obecności a notatką ze spotkania – zaleca się by zapisy na w/w dokumentach były spójne. **Należy zweryfikować listę obecności i notatkę ze spotkania w niniejszym zakresie.**
4. Dotyczy spotkań organizowanych przez **Politechnikę Śląską**:
  - a) **Należy uzupełnić listę obecności z konferencji z dnia 29.05.2006 r. o informacje nt. tytułu projektu;**
  - b) W kwestii braku podpisów uczestników na liście obecności z konferencji z dnia 29.05.2006 r. – dokumentacja związana z ewidencją obecności na spotkaniach powinna być prowadzona jednolicie. Listy obecności powinny zawierać podpisy wszystkich osób uczestniczących w spotkaniach. Należy uwzględnić powyższą zasadę przy bieżącej realizacji projektów współfinansowanych ze środków EFS.
  - c) Zaleca się umieszczanie na wszelkich dokumentacji ze spotkań tytułu realizowanego projektu.
  - d) **Należy oznaczyć logo ZPORR, UE i EFS listę obecności ze spotkania w dniu 06.03.2007 r.**
5. Dotyczy spotkań organizowanych przez **Urząd Miasta Katowice** – w kwestii braku listy obecności ze spotkania w dniu 22.05.2006 r. – zaleca się by dokumentacja ze spotkań była kompletna, każde spotkanie powinno



Unia Europejska



**ZPORR**

Zintegrowany Program  
Operacyjny  
Ruralny Regionalny



Europejski Fundusz Społeczny

zostać udokumentowane listą obecności. Należy uwzględnić powyższą zasadę przy bieżącej realizacji projektów współfinansowanych ze środków EFS.

**VI. W odniesieniu do punktu 6. Informacji pokontrolnej - Ustalenia w zakresie sprawozdawczości - przebieg realizacji i postęp rzeczowy projektu – należy sporządzić korektę sprawozdania końcowego z realizacji projektu w zakresie wskaźnika liczby Instytucjonalnych Beneficjentów Ostatecznych objętych wsparciem w ramach projektu.**

**VII. W odniesieniu do punktu 7.3 Informacji pokontrolnej - Uwagi dotyczące działań informacyjnych i promocyjnych w ramach projektu – należy oznaczyć zakupiony sprzęt w stały, widoczny sposób, np. poprzez przymocowanie smyczy z logo ZPORR, UE i EFS zakupionej w ramach projektu.**

**VIII. W odniesieniu do punktu 8.2. Uwagi szczegółowe dotyczące zakupu dostaw i usług:**

**1. Dotyczy Głównego Instytutu Górnictwa:**

- a) Zgodnie z art. 28 ust. 3 ustawy o finansach publicznych, wydatki publiczne, do których zalicza się środki pochodzące z budżetu Unii Europejskiej, powinny być dokonywane w sposób celowy i oszczędny. W związku z powyższym beneficjent jest zobowiązany szczegółowo dokumentować sposób zlecenia poszczególnych usług. Zaleca się by w dokumentacji dotyczącej zakupów dokonanych w ramach projektu współfinansowanego ze środków EFS przechowywane były notatki zawierające uzasadnienie wyboru wykonawcy. Należy uwzględnić powyższą zasadę przy bieżącej realizacji projektów współfinansowanych ze środków EFS.
- b) Zgodnie z zapisami umowy Nr Z/2.24/II/2.6/11/05/U/3/06 o dofinansowanie realizacji projektu oraz zapisami Rozporządzenia Komisji (WE) Nr 1159/2000 z dnia 30 maja 2000 r. w sprawie prowadzenia przez Państwa Członkowskie działań informacyjnych i promocyjnych dotyczących pomocy udzielanej z Funduszy Strukturalnych, całość dokumentacji związanej z realizacją projektu





powinna zostać opatrzona logo Programu, Funduszu oraz logo Unii Europejskiej. Należy oznaczyć logo ZPORR, UE i EFS:

- pismo Nr FZ-1/1906/HS/07 z dnia 16.07.2007 r. dotyczące zapytania ofertowego;
  - zamówienie Nr 1906 na zakup laptopa z dnia 20.07.2007 r.;
  - protokół odbioru ilościowo – jakościowy.
2. Dotyczy Politechniki Śląskiej – zaleca się regulowanie zobowiązań w terminie płatności wskazanym na fakturach za zakup.
  3. Dotyczy Instytutu Chemicznej Przeróbki Węgla S.A. – należy uzupełnić opis umieszczony na fakturze Nr ZA/FW/02492/2007 o informację dotyczącą zastosowania ustawy Prawa zamówień publicznych, ze wskazaniem odpowiedniego artykułu ustawy.
  4. Dotyczy Instytutu Inżynierii Chemicznej PAN, Kompanii Węglowej S.A. oraz Katowickiego Holdingu Węglowego S.A. – zgodnie z art. 28 ust. 3 ustawy o finansach publicznych, wydatki publiczne, do których zalicza się środki pochodzące z budżetu Unii Europejskiej, powinny być dokonywane w sposób celowy i oszczędny. W związku z powyższym Beneficjent jest zobowiązany szczegółowo dokumentować sposób zlecenia poszczególnych usług oraz dokonywania zakupów w ramach realizowanego projektu. Zaleca się by w dokumentacji dotyczącej zakupów dokonanych w ramach projektu współfinansowanego ze środków EFS przechowywane były notatki potwierdzające dokonanie rozeznania cen rynkowych, w tym kserokopie zapytań rozesyłanych do potencjalnych wykonawców i/ lub kserokopie przedłożonych przez nich ofert. Należy uwzględnić powyższą zasadę przy bieżącej realizacji projektów współfinansowanych ze środków EFS.
  5. Dotyczy Jastrzębskiej Spółki Węglowej S.A.:
    - a) Zgodnie z art. 28 ust. 3 ustawy o finansach publicznych, wydatki publiczne, do których zalicza się środki pochodzące z budżetu Unii Europejskiej, powinny być dokonywane w sposób celowy i oszczędny. W związku z powyższym Beneficjent jest zobowiązany szczegółowo dokumentować sposób zlecenia poszczególnych usług oraz dokonywania zakupów w ramach realizowanego projektu. Zaleca się by w dokumentacji dotyczącej zakupów dokonanych w ramach projektu współfinansowanego ze środków EFS przechowywane były notatki potwierdzające dokonanie rozeznania cen rynkowych, w tym



Unia Europejska



ZPORR

Zintegrowany Program  
Operacyjny  
Rozwoju Regionalnego



Europejski Fundusz Społeczny

kserokopie zapytań rozesyłanych do potencjalnych wykonawców i/ lub kserokopie przedłożonych przez nich ofert. Należy uwzględnić powyższą zasadę przy bieżącej realizacji projektów współfinansowanych ze środków EFS.

- b) Z uwagi na przekroczenie kategorii wydatku, zaplanowanej w szczegółowym kosztorysie na zakup materiałów biurowych, jednostka kontrolująca uznaje wydatek **w wysokości 47,61 PLN netto (58,09 PLN brutto) za koszt niekwalifikowany.**

Dotacja podlega zwrotowi wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, gdzie odsetki nalicza się począwszy od dnia stwierdzenia nienależnego pobrania dotacji.

Zgodnie z zapisami §7 ust.1 Umowy o dofinansowanie projektu Nr Z/2.24/II/2.6/20/04/U/11/05 z dnia 14.02.2005 r. wzywam do zwrotu w/w wydatku niekwalifikowanego w wysokości 58,09 PLN na konto Instytucji Wdrażającej Nr 68 1560 1111 0000 9070 0013 8619.

W tytule przelewu należy podać nazwę i numer projektu oraz przyczynę zwrotu dotacji.

6. Dotyczy Urzędu Miasta Jaworzno:

- a) należy skorygować błędny numer projektu umieszczoną na fakturach dotyczących zakupów zrealizowanych w ramach projektu.
- b) należy oznaczyć logo ZPORR, UE i EFS notatki dotyczące rozeznania cen rynkowych na zakup catering i plakatu promocyjnego.

7. Dotyczy Urzędu Miasta Katowice:

- a) Należy skorygować zapis dotyczący zastosowania ustawy Prawa zamówień publicznych na dokumentach dotyczących zamówienia Nr ZP/43/DG/2007.
- b) Zgodnie z art. 28 ust. 3 ustawy o finansach publicznych, wydatki publiczne, do których zalicza się środki pochodzące z budżetu Unii Europejskiej, powinny być dokonywane w wysokości i terminach wynikających z wcześniej zaciągniętych zobowiązań. W związku z powyższym zaleca się zawieranie umowy z wykonawcą dostawy





i/ lub usługi wykonanej w ramach projektu współfinansowanego ze środków EFS. Należy uwzględnić powyższą zasadę przy bieżącej realizacji projektów.

Informuję, iż zgodnie z § 20 ust. 3 Rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego w sprawie trybu kontroli realizacji projektów i programów współfinansowanych ze środków funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności (Dz. U. z 2007 r., Nr 90, poz.602), kierownik jednostki kontrolowanej jest zobowiązany, w terminie do **30 dni** od daty otrzymania zaleceń do poinformowania kierownika jednostki kontrolującej o działaniach podjętych w celu uwzględnienia uwag oraz wykonania zaleceń pokontrolnych a w przypadku niepodjęcia takich działań – o przyczynach takiego postępowania.

Wobec powyższego proszę o przekazanie do Instytucji Wdrażającej sprawozdania o sposobie realizacji przedmiotowych zaleceń pokontrolnych w terminie 30 dni od daty otrzymania zaleceń pokontrolnych wraz z:

- a) potwierdzeniem dokonania wpłaty na konto Instytucji Wdrażającej kwoty uznanej za niekwalifikowaną;
- b) korektą sprawozdania końcowego z realizacji projektu.

Z upoważnienia Marszałka Województwa  
Zastępca Dyrektora Wydziału  
Europejskiego Funduszu Społecznego

[Redacted signature]